JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 16 APRIL 1991 No. 1991/73 MARDI 16 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 16 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES

3 p.m.-6 p.m.	621st meeting	Conference Room 7

1. Cayman Islands (A/AC.109/1056): opening of the debate
2. Pitcairn (A/AC.109/1057): opening of the debate
3. Anguilla (A/AC.109/1058): opening of the debate

The closed informal meeting of the President and members of the General Assembly to launch consultations on agenda item 117 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) will be held *today* 16 April, at 10.30 a.m., in Conference Room 3 (see p.4).

Mardi 16 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES

15 heures à 18 heures	621e séance	Salle de conférence 7

1. Iles Caïmanes (A/AC.109/1056) : ouverture du débat
2. Pitcairn (A/AC.109/1057) : ouverture du débat
3. Anguilla (A/AC.109/1058) : ouverture du débat

La réunion officieuse (privée) du Président avec les membres de l'Assemblée générale pour lancer des consultations sur le point 117 de l'ordre du jour (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) aura lieu *aujourd'hui* 16 avril à 10 h 30 dans la salle de conférence 3 (voir p.4).

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN			COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN		
10.30 a.m.-1 p.m.	385th meeting	Conference Room 4	10 h 30 à 13 heures	385e séance	Salle de conférence 4
3 p.m.-6 p.m.	386th meeting	Conference Room 4	15 heures à 18 heures	386e séance	Salle de conférence 4

COMMITTEE ON INFORMATION *Thirteenth session*			COMITE DE L'INFORMATION *Treizième session*		
10 a.m.	8th meeting	Conference Room 1	10 heures	8e séance	Salle de conférence 1
General debate and consideration of substantive questions [5]			Débat général et examen des questions de fond [5]		
Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]			Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]		

COMMITTEE ON INFORMATION MEETING OF THE BUREAU *(with the Spokespersons of Regional Groups, the Group of 77 and China)*			COMITE DE L'INFORMATION REUNION DU BUREAU *(avec les porte-parole des Groupes régionaux le Groupe des 77 et la Chine)*		
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5
6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 5	18 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS			COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES		
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Seventeenth session

10 a.m.	9th meeting	Trusteeship Council Chamber

Work related to the code of conduct on transnational corporations and other international arrangements and agreements [7]:

(a) Progress made in the work on the code of conduct on transnational corporations (E/C.10/1991/8);

(b) Other international, regional and bilateral arrangements and agreements related to transnational corporations (E/C.10/1991/9)

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. International standards of accounting and reporting [9] (E/C.10/1191/12 and Corr.1)

2. Transnational corporations and issues relating to the environment, including the contribution of the Commission and the United Nations Centre on Transnational Corporations to the work of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development [4] (E/C.10/1991/3 and Add.1)

* Following the adjournment of the 9th meeting of the Commission.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-septième session

10 heures	9e séance	Salle du Conseil de tutelle

Elaboration d'un code de conduite des sociétés transnationales et autres arrangements et accords internationaux [7] :

a) Etat d'avancement du code de conduite des sociétés transnationales (E/C.10/1991/8);

b) Autres arrangements et accords internationaux, régionaux et bilatéraux relatifs aux sociétés transnationales (E/C.10/1991/9)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Normes internationales de comptabilité et de publication (E/C.10/1191/12 et Corr.1)

2. Les sociétés transnationales et l'environnement, y compris la contribution de la Commission et du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales aux travaux du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement [4] (E/C.10/1991/3 et Add.1)

* A l'issue de la 9e séance de la Commission.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

9 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room D

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

9 heures à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence D

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Immediately following the 8th meeting of the Committee on Information.

DISARMAMENT COMMISSION

WORKING GROUP IV
(open-ended informal consultations on agenda item 7)

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL MEETING OF THE PRESIDENT AND MEMBERS OF THE GENERAL ASSEMBLY

10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

Launching of consultations on agenda item 117 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) (A/45/714, A/45/991).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will convene an open-ended informal meeting on Wednesday, 17 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The 482nd meeting of the SUBCOMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Wednesday, 17 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department of Public Information

2. Other matters

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 8e séance du Comité de l'information.

COMMISSION DU DESARMEMENT

GROUPE DE TRAVAIL IV
(consultations officieuses à participation non limitée sur le point 7 de l'ordre du jour)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

ASSEMBLEE GENERALE

REUNION OFFICIEUSE DU PRESIDENT AVEC LES MEMBRES DE L'ASSEMBLEE GENERALE

10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 3

Lancement de consultations sur le point 117 de l'ordre du jour (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) (A/45/714, A/45/991).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE convoque une séance officieuse à participation non limitée le mercredi 17 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Le SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 482e séance le mercredi 17 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département de l'information

2. Questions diverses

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will hold an organizational meeting on Friday, 19 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

A meeting of Officers of the DISARMAMENT COMMISSION will be held on Thursday, 18 April 1991 at 10.30 a.m. in Conference Room D. Members of the Bureau and Chairmen of Working Groups I-IV of the Commission are invited to attend the meeting.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will convene its 1991 substantive session from 22 April to 13 May 1991. The opening meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

The provisional agenda of the session is contained in document A/CN.10/L.28.

The Commission will begin a general exchange of views on its agenda items in four plenary meetings, on 22 and 23 April. Delegations are invited to inscribe their names in the list of speakers with the secretariat (tel. 963-2379) as soon as possible. Delegations are also requested to submit their lists of participants for the 1991 session of the Commission to the Department for Disarmament Affairs not later than 19 April.

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 22 April to 3 May 1991 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 11 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document A/CN.11/1991/1.

* * *

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX tiendra une séance d'organisation le vendredi 19 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Une séance du Bureau de la COMMISSION DU DESARMEMENT aura lieu le jeudi 18 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence D. Les membres du Bureau et les Présidents des Groupes de travail I à IV de la Commission sont invités à la séance.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1991 consacrée aux questions de fond du 22 avril au 13 mai 1991. La séance d'ouverture aura lieu le 22 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.10/L.28.

La Commission commencera par un débat général sur les points de l'ordre du jour durant quatre séances plénières, les 22 et 23 avril. Les délégations sont invitées à inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-2379). Les délégations sont aussi priées de soumettre le nom de leurs participants à la session de 1991 de la Commission au Département des affaires de désarmement le 19 avril au plus tard.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT tiendra sa onzième session du 22 avril au 3 mai 1991 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 22 avril 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.11/1991/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Development Programme

The STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS will meet in New York from 6 to 10 May 1991. All members of the UNDP Governing Council are members of the Standing Committee, and its meetings are open to all members of the Programme.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le COMITE PERMANENT DES QUESTIONS RELATIVES AU PROGRAMME se réunira à New York du 6 au 10 mai 1991. Tous les membres du Conseil d'administration du PNUD sont membres du Comité permanent et ses séances sont ouvertes à tous les membres du Programme.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

United Nations Development Programme

Special gathering

On the occasion of the resumption of the forty-sixth session of the General Assembly on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic and social fields, the UNDP Development Study Programme will hold an official presentation and panel discussion on the *Antalya Statement on Global Development Challenges - Change: Threat or Opportunity for Human Progress?* (Politics, Economics, Demography, Technology, Ecology) on Thursday, 25 April 1991 at 5 p.m. The panelist will be: Lourdes Arizpe, President, International Union of Anthropology and Ethnology Sciences, Mexico; Keith Griffin, Chairman, Department of Economics, University of California; Shafiqul Islam, Senior Fellow, Council on Foreign Relations, New York; Nicolai Liventsev, Director, Moscow State Institute of Foreign Relations, USSR; Maureen O'Neil, Director, North-South Institute, Ottawa, Canada, Francisco Sagasti, Chief, Strategic Planning Division, World Bank, Washington D.C., John Vidal, Environmental Editor, The Guardian, London, United Kingdom.

All interested members of delegations, the staff, the press and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Réunion spéciale

A l'occasion de la reprise de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale sur la restructuration et la revitalisation des Nations Unies dans les domaines économique et social, le Programme d'étude du développement du PNUD organise une réunion avec débat sur la *Déclaration d'Antalya sur les défis du développement mondial - Le changement : menace ou chance pour le progrès humain ?* (politiques, économie, démographie, technologie, écologie) le jeudi 25 avril 1991 à 17 heures. Les participants au débat seront : Mme Lourdes Arizpe, Présidente de l'Union internationale des sciences anthropologiques et ethnologiques (Mexique); M. Keith Griffin, Président du Département d'économie, University of California; M. Shafiqul Islam, Directeur de recherche, Council on Foreign Relations, New York; M. Nicolai Liventsev, Directeur de l'Institut d'Etat des relations étrangères de Moscou; Mme Maureen O'Neil, Directrice de l'Institut Nord-Sud, Ottawa (Canada), M. Francisco Sagasti, Chef de la Division de planification des stratégies, Banque mondiale, Washington D.C., M. John Vidal, Rédacteur pour les questions environnementales, The Guardian, London.

Tous les membres intéressés des délégations, du personnel et de la presse et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 15 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE
ON THE INDIAN OCEAN — 384th meeting

The representative of Mozambique, Vice-Chairman of the Ad Hoc Committee, opened the meeting. The Ad Hoc Committee proceeded to the election of the Chairman.

H.E. Mr. Stanley Kalpage (Sri Lanka) was elected as Chairman of the Ad Hoc Committee by acclamation.

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of India and Australia.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Seventeenth session — 7th meeting

Transnational corporations in South Africa [8]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Zambia, China, the USSR, Norway, the Netherlands (on behalf of the European Community) and Japan.

A statement was also made by Mr. Chihana, an expert adviser.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization, also made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 8.

Comprehensive information system [11]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Deputy Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

The representative of Italy made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 11.

Lundi 15 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL
DE L'OCEAN INDIEN — 384e séance

Le représentant du Mozambique, Vice-Président du Comité spécial, ouvre la séance. Le Comité spécial procède à l'élection du Président.

Par acclamation, S.E. M. Stanley Kalpage (Sri Lanka) est élu Président.

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Inde et de l'Australie.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Dix-septième session — 7e séance

Les sociétés transnationales en Afrique du Sud [8]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Zambie, de l'URSS, de la Norvège, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne) et du Japon.

M. Chihana, expert-conseil, fait aussi une déclaration.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres, organisation non gouvernementale, prend aussi la parole.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 8 de l'ordre du jour.

Système d'information complet [11]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif adjoint du Centre sur les sociétés transnationales.

Le représentant de l'Italie fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 11 de l'ordre du jour.

Transnational corporations and issues relating to the environment, including the contribution of the Commission and the United Nations Centre on Transnational Corporations to the work of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development [4]

The Commission resumed its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of the Philippines and China.

The Chairman made a statement.

A statement was also made by Mr. Basagoiti, an expert adviser.

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations responded to questions raised.

Organization of work

The representatives of Tunisia, Uganda and the Philippines made statements.

8th meeting

Transnational corporations and issues relating to the environment, including the contribution of the Commission and the United Nations Centre on Transnational Corporations to the work of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development [4]

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Commission continued its discussion of the item and heard statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Switzerland, Brazil, India, Peru, France and Norway.

The Chairman made a statement.

Les sociétés transnationales et l'environnement, y compris la contribution de la Commission et du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales aux travaux du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement [4]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines et de la Chine.

Le Président prend la parole.

M. Basagoiti, expert-conseil, intervient également.

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales répond aux questions soulevées.

Organisation des travaux

Les représentants de la Tunisie, de l'Ouganda et des Philippines font des déclarations.

8e séance

Les sociétés transnationales et l'environnement, y compris la contribution de la Commission et du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales aux travaux du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement [4]

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

La Commission poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de la Suisse, du Brésil, de l'Inde, du Pérou, de la France et de la Norvège.

Le Président fait une déclaration.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York